

Studinajums nem preti:

Zelgawa, Steffenhagena un dekla dru-
fatawas kantori, Rangiburu celā № 20,
un pēc Kantovska un Vitopa lgeem,
Kee-
laja celā № 7, Gelmīngā namā, un
Rihgā, J. G. Kapteina lga grahmātu
bode, Gelfch-Rihgas Keelaja Rehtina
celā № 10.

Malša par studinajumeem:

8 kap. par šķitu rakstu rindinu; pār-
tulstošana ir šveščahm malobahm
par drihnu.

„Latv. Av.“ war apstellet:

Zelgawa: Pēc Kantovska un Vitopa lgeem, Keelaja celā № 7, „Latv. Av.“ ešpebijā. —
Keepaja: Emīla Boegedinga grahmātu bode, pēc tirkus platšā. — Wauftā: Steina
lga apteetā un Ed. Dengerā lga bode. — Zalfōs: J. Giršmana lga un J. Towa
lga grahm. bode. — Ruidigā: Ferd. Westhorna lga grahm. bode. — Wenspilt: N. Ant-
mana lga grahm. bode. — Dobelē: J. Dawidofka lga un G. Walbrina lga bodes. —
Saldū: Stepermana lga grahm. bode.

Latweeschu Amises.

„Inahf weenreis nedela.

Malša, Zelgawā fanemot:
par gabu 1 r. 50 L., par pusgabū 90 f.

Malša, pahr paktu weefuhtot:
par gabu 2 r., par pusgabū 1 r. 25 L.

„Ešpedija:
Zelgawa, pēc Kantovska un Vitopa
lgeem, Keelaja celā № 7.

Rebatijas adrese:
Zelgawa, Walleš celā № 7.

„Latv. Av.“ war apstellet:

Rihgā: W. F. Gādera dru-
fatawā, Palejas celā № 3; Goerfchelmana lga grah-
matu bode, Behwera celā № 6; J. G. Kapteina lga grahm. bode, Gelfch-Rihgas
Keelaja Rehtina celā № 10. — Gelfch un ahrfemē: Rudolfa Woffes lga wihās
ešpebijās. — Walmecrā: Trey'a lga grahmātu bode. — Walfā: M. Rudolfa
lga grahmātu bode. — Wef tam: pēc geen. mahitajem — titlā Widsēm,
kā ari Kursem.

72. gada-gahjums.

Wisangstaka pawehle.

„Waldbas Wehstneis“ isflubina šahbu Wis-
angstako pawehli:

Walšs-padome, žiwil- un garigo leetu un likumu
šaweenotōs departamentōs un wispahrigajā šapulžē
zaurluhtojūši teesleetu ministēra preefšlūmumu par
pafahwošho likumu pahrgrošifšanu un papildina-
šānu, kwei nošala zitu kristīgu tizibu garidneekem
atbilibu par amata ispiļbišānu pēc pareistizigēem,
pehž šawās tizibas eerāščahm, nolehma:

1) Soda-likumu grahmatas 193. pantu, isd.
1885. g., šahabi noteikt: Zitu kristīgu tizibu garid-
neek, kwei ar šnu peņem pareistizigu pēc bifts,
šwehta wakara, waj ari isbara pēc pareistiziga be-
dšamo šwaidišānu pehž šawās tizibas eerāščahm,
kriht šoda:

Pirmo reiš — atšahdinams no weetas
uļ fēščēem mehneščēem liħšf weenam
gadam, bet otr'reiš — isfleħšams no
garidneeku laħrtas.

Ja augščam minetā amata ispiļbišāna pēc
pareistizigēem noteek ar nefinaščānu, tad wainīēē
dabon šingru raħjeenu, par šwarigā amata
ispiļbišānas ne-ufmanību.

2) No šoda-likumu grahmatas 194. panta, isd.
1885. g., isdēščahm iščēē wahrdi: „pehž tam no-
dodot poliželas ušwaidišānā“.

3) Tahš paščas likumu grahmatas otras dašas
pirmo nodaku papilbinat ar šahšdeem noteikumeem:
Pants 194. Zitu kristīgu tizibu garidneeki,
kwei isbara pehž šawās tizibas eerāščahm pēc
pareistizigēem eewehstišānu, waj šwaidišānu,
waj ari zitu tamliħšfīgu garidneeta amata is-
barišānu, kaš apšimē zitas kristīgas tizibas
apleezinaščānu, waj pelaiščf waj isbara pehž
šawās tizibas eerāščahm kristīščānu pēc pa-
reistizigo beħrneem, šodams:

Wadomi teefas leetas.

34. Jantajums: Ja laħšs jaunēkšis šawā
finamā laikā naw gahjis pēc lošehm, un jau wairaf
gabū pawifam nošudis, — bet ja nu taš atkal pah-
nahktu šawā tehwiā, waj tad tam, kā walšs kara
likumu pahrkahpejam, buhtu wehļ ja-estahjāhs kara
deeneštā, jeb waj zits laħšs šods tam par to nah-
toš?

Atbilde: Pēc lošēščānas neweenam newaijaga
peršonigi buht klaht. Ja taš naw atnahjis, tad

preefš wina wehļ lofi laħda zita peršona. Turpreti
tam, kweščf teel eesauktš, ja-atnahf, lai waretu tapt
ismedlektš, waj ir derigš, jeb waj nederigš kara dee-
neštām. Ja wīnšf to nedara, un ja tam naw eeweh-
rojāmu eemeflu preefšf atwainošānahš, tad, ja
teel peenemts deeneštā, wīnšf top šodits ar pah-
mahžibu pehž kara waldbas apšweħruma, bet ja ne-
teel peenemts, tad — ar areštī liħšf trim nedelašm.
(Soda-likumu grahmatas 508. art.). — Ja taš,
kam ja-estahjāhs kara pulkōs, ne-atnahf nošazitā
terminā uļ deeneštā, tad, ja tam naw eewehrojāmu
eemeflu preefšf atwainošānahš, wīnšf teel šodits
pehž kara šoda-likumeem. (Soda-likumu grahmatas
509. art.). Turpreti ja wīnšf naw derigš preefšf
deeneštā, waj tika tad teel atrastis, kaš jau tapis
wezafs par 34 gadeem, tad taš teel šodits ar zee-
tummu no tšētreem liħšf ašioneem mehneščēem.

35. Jantajums:
1) Manam mahtes braħim bija mahjas uļ dšimtu.
Nošēdšibās beħf, wīnšf tika uļ wīnu muħšhu aif-
bifts uļ Sibiriju pēc špaidu darbeem. Mana mahte
un wīnas mahte abas kopā pahrdēma mahjas, un
mana mahte mantoja no pahrdotājahm mahjahm
900 rublu. Puši no iščihs naudas wīna iščehma
un gada laikā pateħreja; jo wīna nedšiwu pēc šawa
wiħra, un ari wairš negrib dšiwot, kā laulata
šeewa. Tehwam ir šrona mahjas. — Tad nu
luħšfu: Waj man ari laħda teefiba, ko mantot no
minetašs naudas? Wīna to naudu war išteħret un
pehžgalā man prašt maifš. Mans tehws otu puši
no naudas apfleħšlaja liħšf Maija mehnefim.

2) Mans tehws ir šlimigs, un mahju waldbišānu
atdēwa man; tika kontraktis naw isdots no domēnu
waldeš. — Ko iščai finā lai nu daru? —?

Atbilde:
1) Jantatajš ir mantineekš jeb liħšfmanti-
neekš pehž šawās mahtes nahwes. Tagad jebko pa-
geħret no šawās mahtes naudas, wīnam naw ne-
tahbas teefibas.

ad 2. Domēnu waldei waijaga luħgt, lai wīna
išdod kontraktu uļ jantataja wahrdā.

36. Jantajums: 1887. gadā peeneħmu šawu
braħta beħlu zaur adopteerēščānu beħrna weetā; jo
lai gan ešmu prezejēē, tomēr man paščam naw
beħrnu. Adopteerēščāna tika isbarita likumigi zaur
pagafia weeneeku apšpreefšānu, un pagafia teefa
norastija protokololu. Tad man tika šazits, ka wīni
liħš flubinat „Gubernas Wīfš“, jo tad tika buš-
šot leeta pilnīga, un tā eš paliku gaidot, kameħr
biħš isflubinat. — Pehž trim nedelašm pagafia
teefa man pašnoja, ka ešot isflubinatš, un lai eš
eijot šamafkat, ko ari ispiļbiju, šamafšadams 2 rubl.
75 kap. uļ pašča teefas galda, kaš wīfš teefas lo-
zeķfi sehdeja tam apħart, uļ ko teefas šriħweris

man dewa norastu, ka nu wīfš ir galigi isdaritš.
Tā tad nu biju droššs liħšf iščim, ka wīfš ir laħr-
tibā. Bet tagad man tika no pagafia wezafā pa-
stnoitš, ka protokols gan ešot šarastitš, bet tur ne-
ešot „eikts, ka flubinatš „Gubernas Wīfš“, un tā
tad wīfa adopteerēščāna ne-ēšot nekam weħrtā, un
tagad wīni wairš newarot liht flubinat; jo puika
ir tagad 15 gabu wezš. Ja eš gribot, tad warot
šuhšfet. — Tad nu luħšfu: Kur lai greēščos, ko lai
daru, un waj ari ir weħrtš, ko ešahkt? — J. K.

Atbilde: Pehž Baltijas guberņu priwātlikummu
185. artikula ir adopzija turama par isdaritu, tik-
liħšf kā adopteeretajš pēc peederigahš teefas to i-
šafahš, un išči, pehž tam, ka leetu ismedlektu,
proti waj adopzija ne-apgruština adopteerēšana,
waj laħdu zitu peršonu, isdewušf šawu apšpirina-
jumu. — Kā leelahš, tad iščajā gabijumā 185. ar-
tikulā minetai ismedleščānai waijādēšis pašahwet
eefšf tam, ka bija ja-isflubina „Gubernas Wīfš“
uļaižinajums, lai wīfš teel peeteējahš, kam jebkaħda
pretruma iščai adopzijas leetā. Šihs isflubinajums
naw tizis islaifš, un tā tad ismedleščāna ari naw
isdarita, kamdeħf adopzija ari liħšf iščim wehļ naw
notliktu. Jantatajš war šuhšfet par pagafia teefas
laifšumu. — Naw nelahdu šēħreščku zēlā, ka wīnšf
tagad šper waijādēšis šokus, iščo adopziju isdarit;
tomēr tai naw nelahda spēħta kara-klaušibās ispi-
biščānas finā, kamdeħf ka ta noteek tika tad, kaš
adopteerējamais jau wairaf nekā dešmit gabu wezš.

37. Jantajums: Šawā laulibās dšiwē ar
pirmo feewu peedšiwu 2 beħrnus, beħlu un meitu.
Šaulibā ar tagadejo, otro feewu peedšiwu 1 beħlu,
kweščf, ar šawās mahtes, t. i. manas wehļ tagad
dšiwās bušdamahš otras laulibās feewas, pēc-
palihšfibu (150 rubleem), nopirka Kursem, dšimtpa-
gafia, šemes gabalinu no 4 puħra-weetahm, un tur
ušbuħweja eedšiwu eħtu un stali, kopweħrtibā
no 500 rubleem. Preefšf laħdeem 8 gadeem min-
etais beħls no otras feewas nomira, atšahdams
mineto nekufināmo mantibu, kuru nu eš liħšf ar šawu
feewu, t. i. nomirušā deħla mahti, no wīna mir-
šānas laika leetaju. Šogog eš ar šawu feewu
greēšamees pēc weeteējahš pagafia teefas ar luħguma
rakstu, lai muħš apšpirina muħšu nomirušā deħla
atšahdāhs mantibas maģuščānas teefibās, uļ kam
no pagafia teefas dabur uššaidrojumā, ka abi beħrni
no pirmahš laulibās mantojot liħšfa, un ka beš
wīnu atšahdānahš no liħšfmantōščānas eš un
mana feewa newaram kā šawu mirušā deħla wee-
nīēē mantineeki tikt apšpirinatā mantōščānas teef-
ibās. — Tad nu luħšfu: Waj pagafia teefa pa-
reišf un pehž likuma darītu, muħš ne-apšpirinādama
par muħšu mirušā deħla atšahdāhs mantibas wee-
nīēē mantineekem? Waj mani abi beħrni no pir-

mahš feewas ir liħšfmantineeki, un zil leela daħa
tad wīneem pehž likumā peenahktos? — G. M.

Atbilde: Tā ka nomirejš naw atšahjis nelah-
dus meefīgus braħšus un mahjas, tad, pehž Kursemēš
šemneeku likumu § 115., tika tehws un mahte ir
mantineeki. Pagafia teefa tā tad mahbijēēš.

38. Jantajums: Man ir wiħra mahte, 85 gabu
weza. Mans nelaiķa wīhš eelika gabus 10 atpa-
kaļ Zelgawas kraħšānas laħdē 100 rublu uļ aug-
leem. Preefšf 5 gadeem mans wīhš nomira, un
peħru nomira mans weenīēēis beħls. Beħrnu man
wairaf naw. Tika manam wiħram ir braħšis, kaš
dabon no pagafia ušturu. — Mineteē 100 rubli naw
mantota nauda, bet mehš ar wīhru toš pašči fatrah-
jahm. Ešmu atraitne, un ušturos ar wiħra mahsti
ēē Gelfch-Kreewiā no rofu darba, kaš man tagad
gan gauščam greuhti nahšahš. — Tee 100 rubli
nolikti uļ mana wiħra wahrdā; dokumentis ir manā
roka. — Kaħdā wīfšf waretu dabut to naudu? —
Ešmu 45 gabu weza. — J. K.

Atbilde: Pehž wiħra nahwes jantataja un wī-
nas deħls tapušči par ta mantineekem, un pehž
deħla nahwes ir jantataja wīna mantineēē. Jau-
tatajai tā tad waijaga no peederigahš teefas dabut ap-
leezibas šimī, ka wīna weenīēē un iħštā manti-
neēē, un iščo apleezibas šimī liħšf ar mineto do-
kumentu eefneēgt kraħšānas laħdeš walbei; tad wī-
nai tiks ta nauda ismafata.

39. Jantajums: Nu ir wairaf nekā pušgabs pa-
gahjis, kameħr mans tehws miris. Šahš pašštams
kurpneekš tagad praša no mans 7 rublus, teifšams,
ka mans tehws, wehļ dšiwš bušdams, šolijš preefšf
laħšās pašštamas peršonas to naudu aiflikt par
šahbakeem, ko minetā peršona bija apšlektu. Eš
gan no tahš leetas nēla nešim, nei ari mans tehws,
dšiwš bušdams, man par to ko šazjis; bet kurpneekš
šolahš mani šuhšfet un ar diweem leezineēēem eerah-
dit, ka mans nelaiķa tehws ir šolijš mafat toš 7
rublus. — Tad nu luħšfu: Waj mani waretu pēc-
špeeft, to naudu mafat, waj nē? — G. D.

Atbilde: Kā leelahš, tad jantataja tehws kurp-
neekam galwojis, un proti ar mutes wahrdēem,
par to, ka laħda peršona šamafšas mineto naudu.
Ja taš tā ir, tad kurpneekam naw wairš nelahbas
teefibas, šuhšfet galwotāja mantineekus, kamdeħf ka
galwoščānas ar mutes wahrdēem Kursemē gada laikā
nowezojahš. — Weš tam nahf eewehribā, waj jau-
tatajš mašf ir šawa tehwa mantineekš, un waj taš
weens patš manto wīna atšahto mantu. Ja wīnšf
naw mantineekš, tad tam nēmaf newar prašt, lai
šamafšā šawa tehwa parabus, un ja wīnšf weens
patš nemanto tehwa atšahto mantu, tad wīnam ja-
šamafšā tika daħa no kurpneekā parada, šameħrā
ar to daħa, zil wīnšf no tehwa mantojis.

Wapahrne.

Buħaras emirs.

Šhi gada Janwara mehnefi Said-Abdul-What-
Rans, Buħaras emirs, ar šawu mašo beħlu, tron-
amantineeku, pawabiti no leelata pulka Buħaras
walšs wiħru, apšeemoja šreewijas Keisaru Beħter-
burgā. Wīnšf bija pilns preefa par wīfu to gobu,
kaš tam tika parahbītis titlā Beħterburgā, kā ari
wīfā šreewiā. Buħaras emira zeemōščānahš Beħ-
terburgā peerahda no jauna, zil weikfi šreewija
prot eemantot draugus Wīdus-Whiā; jo Buħaras
waldbineekš, kura walšs reiš bija loti naidiga pret
šreewiju, bija atnahjis, ne ween „warenājam bal-
tajam Šaram“ parahbīt šawu gobbiħšibu, bet ari
šawu beħlu un tronamantineeku nodot paščhu kora
andšinaščānā.

Buħara, bagata seme, kura ir wairaf nekā 4000
kwadratjuħšhu leela, atrobahš tukneišhu šreħšōs,
pret austrumeem no Kaspijas juħras, un wīnas
robēščas ša-ēē kopā pret šemeēēem ar šreewijas
guberņu Turkestanu. Tagadejā emira tehws un
preefšgahješ, mešonīēēis, breesnīēēis Musafar-
Ebins, bija wehļ šawaldā un ja-apmeerina ar
kara eeroišču palihšfibu. Tika ar dušmahm, pilns
bahrguma un naida, wīnšf padewahš warenašājam
pretineekam. Bet gudribā un šawa pašča droššiba
wīnu driħš peespedā, šreeweem tapt par draugu.
Iħšfi nemot, wīnšf jau šen deenahm bija tika
wehļ „waldbineekš no šreewijas šehlaštibas“; bet
iħfi ruħpigi šaragahš, wīnu jebā aifšahrt šawā
waldbineeka goblahribā. Emirs loti preezajahš par
šreewiu draubšibu, un kamdeħf pawēzinaja laħrā
finā Wīdus-Whiāš dšēlšzēka buħwi, gar kuru šreewi-
ja patlaban bija ešahktu šraħdat un riħkoteēš.

1885. gadā nomira Musafar-Ebins. Wīna deħls,
tā andšinatš, ka taš miħlē šawu šreewu „Apšar-
gataju“, ir tahšs waldbineekš, kaš ar šawu likteni pil-
nīgi meerā, un liħšf ar to wīnšf ir iskoptš, mah-
zits zilwekš, to šalihšfinot ar šaweem žiteem austruma
waldbineeku beħdreem, kweščf šawā ašonu gabu wal-
dbišānas laikā jau daudš pahrelabojumu isbarijis
šawā femē, — šinams, pehž šawu apšarगतāju,
šreewu, parauga.

Emirs ar šawu beħlu un šaweem pawadoneem
apdšiwu Beħterburgā tahš paščas telpas Seemas-
pili, kweēš Beršijas iščahš šawā laikā, Beħterburgā
zeemodamees, bija nometinatš. Emirs ir leels no
auguma, šmuls no waiga, un wīna azis rangahš
društū geuħšifribigi. Wīnam ir melna bahrdā, un
wīna giħmīs ir bruħns. Galwā tam ir turbans
jeb Turku žepure. Wīna deħls, tronamantineekš,
ir šmuls puika, ar jautrahm, gudrahm azim, un,
tāpat kā wīna tehws un wīfš pawadoni, geħrbeēš
bagatā Buħaras ušwalfā. Netizamas leetas teel
šahstītas no emira bagatibas un dewīgas rofas.
Šawu mantu taš wed liħšfa iħpafšōs ratōs, kweēš
kajafi pawada un apšarā. Dahwanas, kweēš wīnšf
iščehma no šcheem rateem un pašneēšā Keisara
pahrim un Deelfirteem, jau ween ištaiša leeku man-
tibās gabalu. Keisaram dahwinatais šobins atro-
dahš šelta mafkīs, kweēš pahrpahrim isrotatas ar
dimanteem. Keisareneiš pašneēgtais šaules-fargš ar
ar bahrgahm peħreħm kā apšēhtš, un wīna laħstš
ir beħrtin apbeħrtš ar wīškraħšmahfajeem diman-
teem. Weš tam škaištu telti pašneēšā Keisara Ma-
ještēħm par dahwanu, kweēš ir dahšadās nodalās,
kaš wīfas zaurzaurim iģrešnotas ar loti škaišteem,
leeleem šahšmiras lakateem. Pēc tam wehļ emirs
atwēda liħšfa 17 jo dahrgēem širgus, šēħmeekus un
raudus eħrēkūs, kweēš dahwināja Keisara Maještē-

tei. — Patš par šewi šaprotams, ka ari wīnšf
tika no Keisara Maještēħm apbalwots ar kraħš-
nahm, dahrgahm, miħlahm peeminahm.

Wehstulu balošči.

Wehstulu balošči, zil šinams, pašrahdā loti labi
šawu uħdoto darbu. Ka wīni ir loti manigi tai
finā, atrast šawu mahjweetu, to jau šinaja tuħstfo-
šcheem gabu atpafat. Jaukatā laikā, iħpafšī tad,
kad Parīse bija apšēhta no Wahžu kara spēħta,
iščos baloščus isleetaja ar loti labu weikšmi jeb
panahktumu, par ko wīšēem waijādēšja tika briħni-
tees ween. Wīfu papreefšf išeit ja-aifrahda uļ to,
ka ta ir maldbīa, kad, kā taš gandrīf wīšpahrigi
noteel, domā, ka šchee putni, kad top kur aifwesti
projam, šmalki eewehrojot wīfu to, kaš teem atro-
dahš zēlā, lai wehlaflu waretu finat, atkal pahreħtu
atpafat šawās mahjās. Ka taš tā naw, to pēe-
rahda ari taš, ka balošči, kas ruħpigi aifšahsti un
kurwōs eelkti, tā ka tee nekā newar redset no ša-
was aplahrtnees, pašahwigi un arweenu pahrnahf
atkal atpafat šawā wezajā mahjweetā. Profēšors
Sigmunds Eķners Wīhneē peemēħram bija wairaf
balošču, tā ešlobstus, ka tee nekā newareja redset
šawā zēlā, pa dšēlšzēku aifwedis no Wīhnes pil-
šehtas uļ Weilengbahu, un tad toš palatibis walā
iħfi zitu pehž zita. Dešmit minušču laikā wīfš išeē
putni bija atradušči šawu pareižo zēku, un jau
pehž štundas un peezahm minutehm, tā tad tikt pat
naigi, kā dšēlšzēka aħtr-brauzeens, pirmāis balōdis
pahrnahja atpafat šawā dšimtenees mahjweetā. —
Balōščus grih tā nomahžif, ka toš waretu kaħrtīgi
isleetat kara laikōs preefšf wehstulu jeb šinu iħne-
šahšānas. Wīni ir ištigami putni, uļ kureem war
pilnīgi palatīēēš, un kamdeħf gan tizams, ka to i-

darīhs ar labu šemī. Weš tam wīni ari neteel tikt
daudš dšenati no pleħšigeem putneem, kā to wehļ
wīšpahrigi domā. — Tā nu deenās, kā drošchi ween
žerams, muħšu miħteē balōdišči buhs naigi paš-
neeki titlāb meera, kā ari — un it iħpafšī — kara
laikōs.

Siltums un smagums.

Diwi wareni spēħti ir gaišā pašahwigi darbā.
Weens spēħš ir šiltums, kaš nobarbojahš ar to,
lai gaišu isplatitu. — Lai wīnu, tā šafot, kā rito-
šču ruli isšwaiditu pašahwīgā pašaulēš eħtā. Otrs
spēħš ir smagums, kaš guš gaisam wīfšu un wīnu
šatura zeeti pahf šemes lobi. Šchee abi pretigeē
spēħti teel pašahwigi turetī weenliħšfā šwarā jeb
štirumā, un mašf ir tahdu laušču, kwei apker, zil
breesmigi leels ir katrs no šcheem spēħteem. Gaiša
spēħš, kaš guš wīfšu katram žilwekam, ir leels 32
tuħst. mahzīnu. Gaiša smagums, kaš guš wīfšu
šawas brandšes šamizīnāi, laipno laštāi, ir sma-
gahš, nekā wīfa iħi eħta. Gaiša smagums, kaš guš
wīfšu šemes lodes žetortahšuhšfē, ištaiša wairaf
nekā 52 tuħst. miħšonu mahzīnu. — Nu nu apdomā
to spēħtu, kweščf ar gaišu šē weenliħšfā šwarā jeb šir-
rumā. Kā iščo spēħtu šauz? Wīnu šauz — šaules
šiltumu! Taš ir taš spēħš, kaš atrobahš šaules
štardōš. Zil miħligi wīni špigu! Zil gaišči wīni
apšpīhd dabas mahminas waiņu! Zil laimīgi un
preezīgi wīnus apšweīgam, tad tee laipni spēħahš
zaur logu ruħtehm, kad tee iškaušē šemas šegu, kad
tee laukus un plawās pirmājš pawafarās deenās
pahrpahdina, liħšfās miršošahf preeku upitei! Zil
miħligi wīni ir, zil leħni un kufi! Un tahšam, zil
daudš pašaulēš spēħta šehpjahš wīnu laipnāi aif-
lahrumā!

40. Jantatajums: Esmu krona mahju fainneks R. pagasta. Manu mahju plawas zaur kozim ne-izirichanu bija apauguschas ar leelem koleem, kuras schaja seema esmu nozirtis malka, un luhdis mahju tagadejam R. mefchakungam, lai man to malku apshmetu. Bet winsch leedjajs, to darit. — Tab nu luhdsu: Waj mefchakungam teesiba, atstah ne-eewehrotu scho manu luhgumu? Waj waretu par schahu mefchakunga atraidischam fuhfset, un ja waretu, tab — kur un ka? J. Gr.

Atbilde: Jantataj ir no 1887. gada, kura laik krona mahju pirkšana eefahjajs, sawu mahju ihpafchneeks. Ta tab ari tee kofu, kuri aug us wina mahju semes, peeder winam. Kad nu krona mefchakungam naw nelahdas darichanas ar koleem, kuri peeder lahjai privatpersonai par ihpafchumu, tab jantataj ari newar pagehret, lai winsch tos apshmetu.

No ahfsemehm.

Wahzija. Nihkofchanahs us drihs noturamahm tautas weetneeku wefchekchanahm jo deenas to sparigati teef idaritas. Bet gan wehl nefad jutas til leelas naw bijuschas, neta schoreis; jo diwas leelas partijas, proti zentruma jeb statoku un ta fankta drihwprahitigaja partija, til wahrigas schekschanahs notikuschas, ka wehletaji pawifam apjufuschu, un nu wairs nefina, kam peekrist, waj Nichteram waj Nidertam, waj Liberam waj Balesremam. Firfis Bismarks darijis finamu, ka winsch nepeenefchot tautas weetneeku amatu, kas tam dafschs wehletaju aprinlods teef peedahwats. Turpretim wina befls, grahfs Herberts Bismarks, iffazijes, ka winsch peedahwato kreshlu reichstaga weenefchot, ja tilfchot eewehlets. — Awife „Hamburger Nachrichten“, tas mehdj firfa Bismarka domas iflailf tautas, fpreefch, ka kara-klaufibas preefchlikumam til dandj swara netaf nepeenahfotees, zaur to, ka tas no tautas weetneeku fapulzes tizis atraidits. Wahzijas kara fpehks ne buht ne-efot tapis mafaks jeb wahjaks. Peeteefot pilnigi ar lihdfchinnigajem faldateem.

Mistro-Ungarija. Keifars Franzis Jofes no Ungarijas tautas weetneekem ifgahjuschu gada tabda mehra tita fakitinat, ka winsch dandj mehnefchu nepawifam ne-afmekleja Ungarijas galwas pilfchtu Pefchtu. Zaur tabda atturefchanos nu Ungari galu gala tal tikufchi apfameeti un peenehmufchi prahtu, sawu nepeeklahjigo ifturefchanos pret keifaru nofcheklodami un luhgdami, lai tas tal atfal reij winas apmekleto. To nu winsch tagad ari darijis, un ar leelam gawilehm no tautas tizis ufnefts. — Tirole aifwino fefdeem fahdi 500 studentu noturejufchi fapulzi, kura pretojahs kara ministerijas nolehmunam, pehz kura turymaf sawawneefem wairs nebhufchot atkants, peederet pee studentu korporacijahm. Studenti nofpreeda, waldbai eefneegt luhgumwafku un no angiffolas preefchlahjumu apmeklefchanas atrantees, lihdf kamehr jaunais nofazijums nebhufchot tizis atzelt.

Anglija. Ka Frantfchu awifes fino, kehnienei Wiktorijai Gladftona rikhofchanahs efot til reebiga, ka wina gribot atfahptees no trona. Schahdas walodas mums leelahs buht gatawi neeki un blehnas ween. Jo tab ministeru presidents walbineejei nepatist, tab tal buhtu prahitigati, par to gahdat, ka ministeris atfahpajahs no amata. Waj tab wezis Gladftonis ir pahrats par wezo kehnienei? — Loitu no laika Gladftonam ufnaht fawadas breefmas, fahdas neweens zits ministeris nedabon peefchuwot. Gadu atpafak fahda weza bahba tam, pa elu brauzot, eefweeda falkatufchu maifes garofu azi; tab tam, pa partu zereejot, ufbruka nifna gowd, kura to trenfaja ap leelu totu apfaher, un if-to waj nebhutu nobadijufi; tagad atfal fahds ahprahitigs zilwels draudejis, winu nofchaut. — Pehebejas nedelas un deenas Anglija milfigas bankrotos notikuschas. Jo flawenti naudas weifali un leektirgotawas pa miljonem palitufchi parada un tikufchi flehgti.

Franzija. Walfs presidents Karno's fahlmis ar atnu fahfoni, un senata presidents til waf naw tizis nofifis. Pee finantfchu ministera weefojotees, tam ufkritis fmagis krona lufurwis un to eewainojis galwa. — Puzmelnais generalis Dods, ka leelahs, Frantfchem, to tuwaki apfahfotot, tal naw til labi patizis, ka tee scho „waroni“ gribetu pee fewis paturet, un tam augftatu walfs weetu ufritzet; jo ta awifes fino, winsch atfal drihs aifbraufchot atpafak uf Afriku.

Bulgarija. Prinzis Ferdinands igahjuschu webek ar fawu jauno laulatu draudfeni eebrauzis Tirnowa un atfahjis ar leelu rumu jaun-eewehleto tautas weetneeku fopulzi.

Greekija. Ministeru presidents Trikupis atfahpees no amata, un wina weeta Soropulo's tizis eezelts. Ministeru krihjes eemeftis bijis naudas truhkums; jo Greekijas finanses atronahs jo behdigu buhfhana.

Seemet-Amerika. Parife fchinis deenas dafchi tumfoni tikufchi apzeerinat, kure tur efot rikhofschees uf fawadu negantu breefmu darbu. Proti tee nobomajufchi wifu pafauls iffahdi Tschitagas pilfchta fperet gaisa. — Warena Mififipi-ape breefmigi ufpluhdufi. Tuhfstochem zilwetu atronahs dshwibas breefmas.

No eekfchsemehm.

Kungs un Keifars, Kunds un Keifarene, Keifari fahs Augufbas, Tromamantineks Befarewitfch, Keifirfi Georgis Mefchandrowitfch un Michails Mefchandrowitfch, Keifirfenes Kfenija Mefchandrowna un Olga Mefchandrowna, ka „Waldbas Wehstnefs“

fino, 8. Majja, pulften 10ds no rihta, aifbrauzo no Kivadijas uf Jaltu, no kurenes uf brunu kuga „Sinop“, pawaditi no Melnafs juhras flotes eefkabra fugeem, pulften 11ds un 30 min. dewahs uf Sewaftopoli.

Par Uff-Dwinflas zeehofschina infcheneeru wal-des preefchneeku eezelts pallawneeks Sibizkijis.

Par papildu meera-teejnefi Kursem eezelts kol-fekretars Kudrizkijis. „Wald. Wehftn.“

Widfeme.

No Nihgas. Twaifonis „Olga“ atwedis Nihga ifhti leelu desinfekzijas mafchina, kuru pilfsehta waldbai afstellejufi uf ahfsemehm. — Sarkandaugawa ka fahda balfe notika fchahds nelaimes atgadijums: Kshds B. Egs, fcheijenes fabrikas „Browodnit“ dreijatawas meifteris, wehl jaunis zilwels, preefch fahda gada tikai prezejees, deijodams, fireipuko un uf weetas — iflailfch garu. Gan ahfifa palihdriba tapa drihsumu apgahdata, — bet wifs welti. Nelaimigais atstahj jaunu fewinam un lah-das diwi nebekas wezu behniam. — Gar Daugawas kraffteem, pee kureem fahw no-efkuroti jau wairaf eebraufufchu kugu, ir redjama dshwida dar-biba un kuftefchanahs. Bet lihdf ar jaunpeenahfufchem fugeem tuhli ari dshidama parafia matroschu rupja dshw. Ta uf kuga „Heinrich Emma“ kuga pawahrs fakidobahs ar fahdu matros, un to eewaino-ja ar zirwi galwa. — Nihgas polizejmei-feris iflaidis pawehli, ka wifsem mahju fain-neekem nofazita laik ja-aplafifa eelas, kas aiftura puteschamu un wehina karfumu. Ari atfahftee pil-fchetas dahrfi jau pee-ecetami un nodoti publikas lee-tafchanai; tikai janofcheshlo, ka pehebeja laik scho at-flahfo dahru nomataji ne-eewehro ari pilfsehtas na-bahfigalos eefshwotajus, bet beechi jo beechi tura dahrus aifflehgtus preefch publikas, un tikai da-fcheem atwehlets, tos apmeklet, kuri eefpehi par to famakfat ihpafchu mafku. Un kur gan lai naba-gaki zilweli dabon ee-elpot un atpufstees flaidra gajja, nofpeefi, karfia laik dshwot flarp pilfsehtas muhpreem uf afkneem! — Kshds 17 gabus wezis Schihds, Leibus Abramowitfch, mehginajis no-flihginatees, bet tapa no garem eiffofchem kandin ifglahbits. Schizinafchanahs eemeftis naw finams, un pats ari leedsotees, to ufdot. — Kshds zits „reju dfin ejs“ if Zauwjelgawas bija eefneefis lahjai fcheijenes firmi fraktfihmi par fahdu pee-weftu labibas daudjumu dshfzela stanija un pret fcho fihmi fanehmis 1500 rublu. Drihs ifrahbijahs, ka ufdot 600 pidu kinu weeta atrodahs dshfzela stanija tikai 7 pidi. Schihds pafubis — laifkam uf Afriku. — Zit plahni ifdodahs dahfchreis tahdeem, kuri tahd eeguhf wairaf naudas pak tab, tab tas ari noteet nelikumiga zela, redjams no fchahda notikumum: Sch. Egs, til-to eebrauzis no lauleem pil-fcheta, fahelchahs ar fahdu agratu pafifftamu B. Egu. Ka wezeem pafifftameem, abeem dandj kas to pah-runat, gan par pagahjufchem laifchem, gan — ta ta-gad weenam, otram eet. Sch. iffaka fawam drau-gam bef flehpichanahs, ka nobomajis prezeetes un nowestees uf dshwi Nihga, pee kam ari parahda wifu fawu krahjuminu, ta ap 400 rubleem. P. top ufmanig, un ranga ifrahbitees par pateefu draugu, kurefch til fawam draugam to labako nowehl. Winsch fahfsta Sch-am, ka buhtu tapis jau par bagatu zilwetu, ja winam buhtu bijis til dandj naudas, ka Sch-am. Ka tad ta? pehebeja eewaijahs. Nu ta, P. fluffitnam fahfsta tahfak. Es pafifftu weenu bagatu kungu, kurefch pahrdod naudu, kura lihdfinotees glufchi ifhtai naudai, un kurem no fchah-das naudas efot leels daudjums. Pee tam fchis pats kungs ne-iftu naudu pahrdodot loti lehti. Ja winsch gribot, — P. faka uf Sch., — tab warot wimu nowest pee bagata kunga, lai pahreezinatees pats, waj ne-efot tafniba. Sajtis — daris. Abi ar eeflufchahm galwinahm dodahs ar fufhrmani turp. Nu nonahfufchi, Sch. pateefi rebf, ka kungam wai-jaga buht loti bagatam, jo wifs pee wina mirfs un laifstahs ween. Kad kungam pafinwis atnahfchanas zehlonis, fchis ari parahda dafchus gabalus no ta nofaukteem „ne-iftiteem“ rubla gabaleem un pafneefds tot Sch. Schis panem un fahlfifina tos ar ifhtu naudu. Bet tawu brifhnumu! Statahs un fktahs, bet ka newar, ka newar atrafi nelahdas fahpibas; ne-iftita nauda glufchi lihdfiga ifhtajai. Mufhu Sch. naudas fahriba aug arweenu leelaka, kamehr beidfof falihgti par 500 rubleem ne-iftahs naudas mafka 250 rublu, kuru naudu P. Mahfbuhfhana Sch. tuh-lit famakfa. Kungs panem naudu, eebahfch kabata un ee-est blakus iftaba. Pehz fahda brifhfa ifnahf atfal ahra un tura rok fahdu mitru rubla gabalu un faka, ka tagad newarot naudu dabut, jo efot wehl flapja; bet lai atnahfot rihta no rihta, tab buhfhot nofchuwifi. Wehl tajja pafchda wafara toy kreetni ufshiwot; ufshiwu pa jantrahm weetahm ari pa wihu nakti, un tab otram rihta dodahs turp atfal pee kunga. Bet kungs fchoreis naw mahja; lai nahfot pehzpusdeena. Pehzpusdeena pafata, ka kungs ar familiju aifbrauzis zeema pee radem. Neta darit; nabaga pirzejam jagaida. Te uf reis, flagadams gar to mahju, kura kungs dshw, winsch eeranga, ka wina kundse pahruahf un ee-est eefchda. Mufhu Sch. dodahs winai pakaf un faka, kapehz winu krahjot, tab fahot, ka neweens no kungeem ne-efot mahjas, un lai pafakot, kad wardi ar kungu dabut runat. Winam faka, lai nahfot rihta, — tab buhfhot kungs wifada wihfe mahja. Pa scho laiku Sch. bruhfite ari kant fahda wihfe dabujufi finat, ka winas bruhfgawam naw wairs wifa wina nauda, un nu fchi winam ftingri noprofa, fur to

pahrefo naudu lizis. Sch. nu newar wairs iflozi-tees un iffata wifu, kas notizis. Weidfof abt no-runda, eet turp pee fwehfa kunga. Ja, trefchda deena dabon kungu runat. Ari lihgwina dabon pilnigi pahreezinatees par ne-iftahs naudas leeliffu lih-dfinafchanos ifhtajai. Bet nu kungs pafata, ka wi-nam wifa nauda eepakata un fahfeta pazinas, pa-1000 rubleem, pee kam parahda weenu un pafchirifa, un — pateefi, tajja atrodahs ifhti weena rubla ga-bali, leela pafa! Bet atfal nelaimel! Kungs pagehr leelaku mafku, — par wifu yaku 450 rublu. Bet ta-ka nu abeem jaunajem naw tikdandj lihdfa, bet ti-kai fahdi 150 rubli wehl atfifitfchees, tab galu gala kungs ari peefahpahu un atlaida wifu tuhftotneeku par 400 rubleem. Naudu dabujufchi, abi dodahs ar laimigahm fejahm pa durwim ahra un uf mah-jahm. Bet waram eedomatees tahs ifbailes, kad, mahjas pahruahfufchi, taifa pafu wala un atrod ti-kai pa flarpahm un ahfpufe wisapfahrt ifhtus rublu gabalus, bet eefchpufef bija flaidrs makulatur. Un kam nu lai gan fuhfiet par notikufcho, ja negribi pats fewi iffmeet par fawu mufkibu un lehtizibu un eefkuht warubht wehl leelakas nepatifchahs? Neweenam!

Wehl no Nihgas. Zit nelaimes atgadijumu nenoteet zaur wezaju pawirfchibu behrnu ufraudfiba, atfahfot mafus behrnus weenus pafchus fahwa wala, kure tab ar behrna flinfahribu ker fewi wifahm aif-leegtahm leetahm, to peerahda atfal fchahds nelai-mes atgadijums — ina gimene: Kamehr E. kundse, pehz noturetas malites, atfahf trautus uf galda, to flarp ari tehftannu, pilnu ar wahrofchu uhdeni, un ifeet uf azumirkl ahra, pee-est winas bef ufrau-dfibas atfahfahs, 14 mehnefchu wezais puifens pee galda, un pahchris tehftannu, to peeelk pee mutes un fuhz karfo julu eefchda, lihdf kamehr aiftraujahs un paleek gutot. Pa to laiku eefkreen mahte un reds, to winas majais mifkultis ifdarijis: majais gut uf grihbas un wahrtahs karfia uhdeni, un teh-fannas pihpis fahw winam wehl mut. Waram gan eedomatees, nelaimigahs mahfes waimanas un firds-fahpes, eerangot fawu mifkultiti til gahfchi zee-fcham, kas wifs nahjis zaur pafchahs pawirfchibu un wainu, atfahfot behrnau pee-ecetama weeta lee-tas, kuras, ja pee tahm teef flahf, war atneft wi-nam nelaimi. Par laimi behrnau, bet par wehl leelaku nofkumfchannu wezakeem, majais zeefchulis ilgi nedabuja zeeft leelahs mofas ar ifplanzetahm eefchahm, bet jau otram deena aifgahja uf zitu, la-baku pafauli, kura nejuht no wifahm zeefchannam un fahpemu neta. — Pirma Majja ap puz-nakti Pichlaur'a twaika dshranawas, aif wehl ne-ifti-difmateem eemeftem, diwi brahfi nofchahwafes, ka domajams, weens otru, un tab ari pats nofchahwees, jo pee abeem lihkeem atradees weens pats rewolwe-ris. Pafchahwetaji fahzahs par R. un A. Stali-gem. — Weela wehtra, kura plofijahs Majja dirmajas deenas Nihga, prahjufi dafchus upurus uf Dangawas uhdens. Mineta laik braufufchi 2 ofi-zeeri un 2 fahbati no Mangadu falas pahri uf Uff-Dwinflu (Dnamindi), bet zela wimu laiwa tapufi no wehtras un wilneem apfwefta, pee kam abi ofizeeri un weens fahbats nofiflita, bet otrs fahbats ifglahbahs zaur to, ka peekrahhs wehl laik pee apfweeftahs laiwinas burahm. Noflihufcho lihfi wehl naw ufseeti; domajams, ka tee buhs ar leelo ftraumi aif-ranti juhra, fur tab gan gruhti nahftees, winas dabut rok. — Pahrdaugawa, aif Schamp-e-tera mufchinas, un tapaf pee Sarkandaugawas, mechi aifbegufchees, pee kuru nobefchchanas toy naigi ftrahdats. Zabom, ka fahds lihdfchi ugumi peela-dis, waj ari ta zehlfufes no fmehtetaji ne-ufmani-bas, zaur kuru pawirfchibu jau dabufrei ne ween mahjas, bet ari zeemi un mechi teef nofwilinat, nomefdami fufchfchahs fahdas weetas, fur tahs wegli aifdehina fahfas un ahfiri degofchahs weelas, ka fal-mus, flaidas, fchagarus u. t. t. — Me fen atpa-lak paglaba kufu fapu fahmina faheretu bruhfi, A. V. jldfi, kura pahris deenu preefch fahfu de-nas nogiftehahs ar fefrofzineem. Lihdf pehdigai deenai wina bijufi pee jantras buhfhahs, un newee-nam newareja nahf prahf, ka wina pee tam juh-tahs nelaimiga, jo it nefad un ne uf fahdu wihfi ne-iftahdija to, ka buhtu nelaimiga. Kshu deenai nahfot, to wafaru, atbrauz bruhfgans, kurefch par notikum it neko wehl nefinaja, un — ee-est pee nomirufchahs lihgwawas, kura dufst flarp pufekhm. Nelaimigais jamellis, aifgrahfts no fawabahm juh-tahm, pehz tam bija wairafahfritigi mehginajis ari nonahwetees, bet tapis arweenu zaur labu ufrau-dfibu no tam atturets. Ka wehfl ari bija dshrdams, tab weemineta jamawa efot ifhi preefch fahfu de-nas fahfufees ar fahdu agraf pafifftamu jamelli, kurefch bijis uf ilgaku laiku aifzelojis, un tagad pah-radees mahjas. Ta tad ta fankta nelaimiga mih-leftriba bija fchi nejantka grehfa zehlonis. — Nih-gas Latweefchu teatera lihdfchinejejis di-rektors Rode-Gebeling a fahs, kurefch wairaf neta 6 gabus ilgi wadijis un mahzifis teatera mahflu Latweefchu akterrem, tagad atstahj fcho weetu un aifseet uf Wahziju atpafak. Ka dshrdams, tab ta-gad weenefchot par teatera direktoru Latweeti, jo lihdfchinejam Latweefchu teatera wadonim Rode-Gebeling fgam, ka Wahzeetim, bijis dandj eenaideeku. — Schahs deenas eefahfhs jau ftrahdat pee faru-dshfzela taifschanas, kurefch wilkees no kara flinnigahm pahre Weifchu dambi uf Andreja dambi. — Starp Nihgu un Dubultem fahf eet fahf-tigi branzeeni ar twaikoneem, kas ifnahf dandj leh-taki, nek kad gribetu pa dshfzelen notkufht uf juhr-malas peldu weetahm. Twaifonis „Matadors“ if-

barihs brauzeenus rihtds pulften 7ds no Dubultem un pehzpusdeenas pulften 3ds no Nihgas. Brauf-fchanas mafka nolifka wifai fema, ta ka ari par 10 kapefcham war nobrauft uf juhrmalu. — Pee Nihgas-Peflawas dshfzela pa wafaras braufschanas laiku eetaifa jaunu peeturas weetu pee Karolas mufchahs, flarp Walfs pilfchtu un Anzeni. — Ka finams, tab brauzeenu mafka pa wafaras laiku uf Wifdimes jantfahjm weetahm Siguldu, Krimuldu un Turaidu, kuras pateefi war behwet par Wifdimes Schweifziju, ir pafeminata par 30 proz. Tomehr preefch ta brauzeena, kurefch no Nihgas no-est pulften 3ds un 35 minutes pehz pusdeenas, fchi mafkas pafeminafchana neder. Tas buhtu ja-eeewehro fahram fchihf Wifdimes dshfzela lihrijahs brauzejam. Mafkas finat atweeginatee brau-zeeni no-efchot fefdeenas un fwehftu deenu preefch-wafaras pulften 9ds. — Kshds kugis bija fchi atwedis fahdu leelu lokomobili, kuru ftrahdneeki zehla ahra uf krafa, bet, aif ne-ufmanibas, ta pa-kuwa wala un, atpafak dobamahs, eegahfahs Dan-gawa, ka noputeja wain. Lihdf wafaram ar wai-sona un zilwetu palihdfibu ifdewahs gan mifli dabut ahra if uhdens, bet tikai flipri fahojatu. — Jozigs notikumis atgadijahs nupat fahda weefinjda, kura mehds twakee ftrahdneeki pa fwehthdeenam fapufetees un fawus grafchus pahrewehrt ala un fahfibi. Weens no ftrahdneekem, kura dshwefes weetu ziti nefinaja pateift, ufazinjaja zitus, ifmehginat mehketus, ka tee pafef, pee kam tas ifteigahs, ka mi-nam efot wif mehteli laita, lai wilftu fahdu wilt-dams mugura. Wif biwa meera un warenti fmech-jahs pee ifmehginafchanas, fewifchki lab bija uf-wilzif fahda labi parefna ftrahdneeki mehтели. Pee-nahza rinda ari J. fgam, kurem bija til-to priets jaunis mehтелиis mugura. Minetais mehteku ufpra-wetahs ufweel jauno mehтели, kurefch gut, ka ufleeks, pee-est pee bufifchifita un apfelle wefelu flouy un buzi alus, un peefaka, lai beedri dfer uf jauna meh-tele ilgu mufchju — un ifeet blakus telpas, if ku-rahm pa otrahm durwim wareja ifkufht uf eelas. Drangi fchjch pee galda, dfer un gaida beedri atpa-ka nahfam. Bet pa-est jau lads laifs, un meh-tele ihpafchneeks toy nepazetigis un eet raufit, fur beedrs ar wina mehтели palizis. Jmekle wifas malas, bet no prowetaja ne wehftis. J. fgam zita ne-atfifchahs, to darit, ka ween: panemt wezo, nowal-ato mehтели un eet uf mahjumu. — Nakti, De-befchbraufschanas deenai nahfot, ap pulften 11tem, bija pee debefim komete jeb afes fwaigine rebsama, fsemeleds, kura flahweja pee debefis ta fahdas 10 minutes un tab iffuda. —

No Nihgas mums rakfa: Nihga, leelpilfchda no apmehram fahdeem 220 tuhfti. eefshwotajem, ir nu beidfof ari jau 2 atfahfahs fahfchun eef-fnigahs atwehrtas. Tehnija N. I. tifa, — ta jau „Latweefchu Awifjes“ fimoja, — preefch fahdham nedelahm fwinigi atwehrtas, un nu tai lihdfiga eefahbe, fem N. II., aifwinau nedel' tika fwinigi atfahfah, pee kam nehma dalibu fcho tehjnizu dibinatajs un leelais weizinatajs von Kramer a fahs, ka ari dandj zitu weefu, to flarp ari ween. Wd h r m ana fchje. Teh-nija atrodahs uf Andreja dambja un ir atwehrtas fahru deenu no pulften 5tem rihta lihdf pulften 5tem wafara. Tehnija N. II. pahrdod ari balmaif, par kuras labu apgahdata ruhpjees v. Kramera fahs; zaur pehebeja leelem puhlineem ir ari fchi jauna tehjniza ufzelta, kurefch dahfchali labdari dahwina-jufchi wifu wajjadfigo materialu un trautus, tapaf ka tee to jau bija upurejufchi tehjnizai N. I. Zau-atwehrtajai tehjnizai jau pirmajahs deenas bija labi dandj apmekletaju, fahru deenu lihdf 900 zilwetu, kas rahba, zil loti fchahba eefahbe ir wajjadfiga un deriga. Bet ari garnahfchi eewehrojufchi fcho jauno eefahfbi; jo fahdu deenu, wafara, kad fahfereis pahrfkattija pahrdotahs marfas jeb fihmes, pret kurem tikai war dabut tehju no apfahfotajem, tab ifrahbijahs, ka laba dala marfu bija wiltotas, deens-gan pareifi pakataifitas, ta ka ahtrumad gruhti iffchfirt, kuras ir ifhtenahs, kuras wiltotahs. Saprotams, fahfchu druhfma to weegli ifdarit: peekrahfpt tehjas ifdewefus jeb pafneefchjes. Zit deenas us teef wifas biketes labaki kontroleeretas, kant ari fahru tikai mafka 1 kap., par kuru dabon leelu krahfu tehjas ar gabalinu zuktura. — Schinis deenas fcho rindinu wafititajam bija ifdewiba, tehjnija N. I., kura atrodahs Daugawmal, aif leela Kristfata, pahreez-inatees par pafneegtahs tehjas labumu. Tehja, wefela, leela krahfa, ir fmekigas garfchahs, pee kam ar lihdfpafneegto zuktura gabalinu brangi war flah-pes adfepinat; tandeht ari wina fihfaja deena bija til dandj ifflahpufcho tehjniza fapulzejufchees, la ap gawajeem, platajchem galdeem wairs nebija ruf-mes fehbet, un tehjotajem-dshfchrajem bija jastahw fahjas un ta ja-iftufchjo „kreetni“ leelais mehfs, pee kura dahfch Kreews peefoda fawu lihdf panemto „fukuru“, kamehr Latweetes, lauzinees, fawu „rauff“, Wahzeetis, piffehneeks, fawu „rumbfiki“, Schihbijahs fawu „beigeli“, un fganis koda dahfchigi Nihgas „wegi“. Kafeeris laipni pafahfifija „Latweefchu Awifchu“ fofpofndentam, ka winsch lihdf pusdeenai — ja fahru darba deenu — fchodeen efot pahre-dewis ap 600 marfu (apaf fahju), un pa wifu deenu tas pahrdodot ap 1000 marfu; fwehthdeenas turpretim ap 1300 lihdf 1400 krahfu tehjas teefot pahrdotahs; fahfereis — no pulften 5tem rihta lihdf Seem wafara — pahrdod ari pee fahes kurwijis at-rodofchahs balmaif. Tehjnizu apmekle no dahfch-dahm tantibahm; ta te mehfs rebsam Wahzu agentu fefcham blakam Latwju lauzineekam, Kreewu tir-gonis fchjch pretim fganu grabmatu tirgotajam un

baptistu slubinatajam jeb mahzitam, Schihds, fih-
weikaleeks, pretim Somu juhneekam, un wif
atpirdinajahs Rihnas stahda iswilltaja, bruhnaja,
gabrada sulā, — un tas wif noteef bef kahdas tau-
tibas un kahrtas jeb schitras ewehroschanas; ta
peemehram Schihdu puifa, spitschli ufnesatajs,
ta ari Wahju bodneeks klansahs uf Watuju burkli-
tscha runahm, kurefch pee tehjas kruhjas stahda
strahdneekem, ka „Trimpum“ tabfchu buhs reis ja-
krift un fahnbai ja-uswar ... Zaur manim pa-
sifstama tauteefcha eesahfto rimu aifkustinajam
tehjnija ari fahnbas jantajumu, un, preeks bfrdet,
gandrihs wif klait-efofchee spihkera un kugu strahd-
neeki issajajahs wairaf par tehju un pret brand-
wihnu, ta ka pat kahds no ta desiweteem „faules-
braheem“ (kugu strahdneeks, kurefch, deenā peefchris,
gul faule) issajajahs: „Ja, pateefi, tehja ir gan la-
bata; ta mani wairaf silba, nekā brandwihns!“ Un zits
kahds peebilda: „Ari wairaf, nekā faule scho pawafar“
Daugawas mala!“ — Pateefi leels nopelns ir von
Kramer a kgam, kurefch to isbarija, ko wairafseja Rih-
gas fahnbas beedribahm jau fen idarit. X. 3.

No Rihgas mums wehl raksta, ka 3 Schihdi
winu nedel kahdu deenu nobomajuschji, aiflaktees
uf winu pasauli, un ar tahdu nolufchu tab nu
ari nobahjuschji uf Daugawalu un gribejuschji israh-
dit plahnpahstibas waronibu, eelehdami Daugawa;
bet cekams to darijuschji, pirms mehginajuschji eef-
fitees Daugawas bftumā, un, atrodot to pa dftu,
kahds no teem prafjis sawam tuwakajam domu be-
drim: „Meifke, waj tas nebuhs pa dftu?“ — uf kam
beedrs atbildelis: „Breefnige!“ — Trefchais beedrs,
to bfrdeedams, fahjis nobrebinatees aif bailehm un
teizis: „Meifke un Abrenke, labake branksem uf
Amerikem!“ — uf tam Meifkes peekritis tuhlt beedra
Jofka domahm un ufmanjis pirmo beedri: „Abrenke,
brauz tu ari lihde!“ un ta nu wifem trim atfal
bijufi kompanija flegta uf jaunu zelowumu. — Wimu
nedel, ka bfrdams, ari pateefi kahds Abrama gim-
nes lozeklis Mafkawas Abr-Rihga patafrees. Ari
nabaga Schihdineem jawas behdas! W. 3.

Kurfeme.

* Bahrgroffas amatōs. Jelgawas pasta-tele-
grafa kantora III. klases preefchneeks, kol-afefors
Wolkows, ezejts par II. klases preefchneeku.

No Jelgawas apgabala. Zaur ilgu faufu un
aifto wehjaino laiku femkopju zeribas fahf juft uf
idewigu, labu gadu. Nufu sehja jau zaur naktis-
fahnam juft fipri geetufi, un wispahrigi, ja nahfa-
mais laits buhtu loti idewigs preefch rubseem, tab
gan waretu wehl zeret uf mebrnu plauju, bet ja
tahds nebuhs, tab waram zeret, ka tikai wahji aug-
fchus rubfichus dabufim plaut. Kweefchi, ka rahdajs,
wairaf isjeefch scho aifto gajū, un ja ween tikai
laiks buhs idewigs, tab war zeret uf kuplu plauju
un ari rafchu. Plawas un agholinu laufi wehl
stahd kaili; jo fahlei ne buht wehl nefekahs augt.
Wafareja mahlu fems jau dandseem nobeigta feht,
bet graufi tagad tai eesahft ufdrigt un fatot. Smiltis
fem nule dafchi tikai fahf aujas feht; ar meefchu
fehsharu wehl gaida. — Dafcheem fainneekem ta-
gad eeradees leels lopu ehdamā trufkums, un ganōs
wehl nefa lops newar dabut eht. Wif ilgo-
jahs loti pehz leetus, bet newar un newar to fa-
gaidit. — ns.

Par Wentspils-Kuldigas meera-teeffnefchu fa-
pulzes kreposnodafas sekreteri, ka „Walbibas Wehst-
neis“ fino, ezejts Wentspils femneeku witeefas
preefchfehdejats, tit.-pabomneeks Steinhauzens.
Grobinas pilfchta, Silienfeldta fga namā, fweht-
deen, 9. Maija, irifhloja Leepajas Latweefchu lab-
daribas beedriba Latweefchu teateri un 4-rozigu kla-
weeru fpeleschamu. S.

No Swentajas, pee Balangas, raksta, ka tur
nupat, uf juhras laiwina laschus kerot ar malfchere-
rebm, fweijnneeks R. fawu triju beedru klaitbuhfchana
peepefchi nomiris, un tee trihs wina darba beedri
to tuhlt ar laiwinu pee juhmalas atwedufchi. Daf-
tera kungs, kas to uf teefas pawehli ufshchredihjs,
finahs pateefi, kahda waina un flimiba tam til ahtu
galu peeweda. Sinotajs.

No Ruzawas. (Gefuhrits). Schi gada Aprila
mehneki kahds fainneeks J. S. fawus wegos lopu
laibaras lizis pawifam no-ahrdit, to weeta jannus
gribedams uf buhwe. Zuntu nonemot, kahds strahd-
neeks J. Timbra atradis jumta diwas brilles un
50 fudraba rublu. Brilles tas tuhlt parahdjis,
bet nandu, newenam neredot, eebahjis kabata.
Titai pehz brijhina wifch buhwmeifterim patei-
zis, to efot atradis, turklajt zeeti peeteifdams, lai
newenam nefajot par to newena wahrbina. Scho
nandu weena no fainneeka mahfahm, fawem brah-
teem un mahfai nefinot, pehz nelaika mahtes mir-
fchanas tur efot noglabajufi, zeredama, to deenas
atfal, ziteem nefinot, preefch fewis ween ifleekat.
Bet wehlat wina to weetu, tur noglabaja, bija aif-
mirufi, un tapehz weli pehz winas mefleja. Tagad
nu wina, dabufi finat, ka winas nandas pafleph-
tawu plefchot femē, bija ari tai deenā tur nogah-
jufi un ar ilgofcham gaidijufi, lihdi jumtu pagalam
no-ahreda, turklajt wifem fkladri issajidama, kahda
wifje nanda tur tikufi noglabata. Ta tab nu ta
nanda tur gulejufi kahds 15 gabus, bef ka to buhtu
zits kahds finajis, fchim angfchā minetam strahd-
neekam par laimi un warufi ari par — nelaimi.
No kahdu nedelu wehlat, pehz nandas atrafchanas,
akurat 30. Aprila deenā, pulfken 1/4ds pehz pus-
deenas, wifch tika tik zeeti no fchnaudseja fanemts,
ka tik-to no buhwes weetas lihdi aif nogahjis,
brufu uhdena eefchris, un tad uf reki pee fems

pakritis. Tuhlt ziti diwi strahdneeki to panchmu-
fchi un eenejuschji iftabā, un puifis atfal fteigufchus
ejuhdfis firus, braukt pehz daktera, un weens no
strahdneekem atfal aifgahjis pehz flimneeka fawinas.
Bet ne daktera, nei ari fawinas wairas nebija wai-
jadfign; jo wifch knapi fteindas laiku tikai bijis
bifhwotajis, un tab iflahdis fawu garu. Te nu,
miftee laftaji, gan pafchi apdomafete, kahdas beh-
das nabaga fawinu fanehma. Nei wahrbina ifru-
nat newaredama, wina tur nofchreja un, ka ahr-
pahrtā buhdama, fawa mifla wihra lihki apkampufi,
fleehta un brehja. — Kahds fchi pagasta fain-
neeks M. G. 30. Aprili, fawā druwā atminus
ar pulweri fkalbidams, faplofija fawu freijo roku.
Dakteris tuhlt weenu pifrfu nonehma; bet, zitus
fa-ahrfiedams, teizis, ka roka buhfhot pilnigi wefela,
bef ween ta weena pifrfu. — Aprila mehnefcha
beigās kahds mefchafargs M. B., fawā tihrumā
ardams, atradis 16 mahzinas dftintara jeb fihlara,
un to pahrdewis kahdam Lejecku fainneekam par
25 rubleem, kas atfal no Schihda par to dabufis
85 rublus. M. B. dabufis finat, ka fchis til
daufi pelnija, no-reet un prafa, lai dodot fchim ari
wehl kahdu daku no jawas pekās. Bet wifch to
tikai ifmehja, fahidams: „Mulkis bijis, mulkis
pateef!“ U— a.

No Gramsdas un apfahrtmes, 4. Maija. Zil
fcheligā firds un zil warana roka ir mahfu mifka-
jam un labajam debefu Tehwam, to mehš atfal
brijndamees efam nupat peerefejuschji. Ar pafchu
Jurga deem (23. Aprili) pee mums aukfta pawafara
ar leelajahm naktis-fahnam nobeifchahs, un ar 24.
Aprili, pee 15 grahdeem fiktuma, pee mums fitta
pawafara eefahjahs un katru deenu fiktums pee-
nehmahs leelats, ta ta 29. Aprili mums pirmāis
fiktais leetus ar pirmo pehronu apmekleja, pee
18 grahdeem Reomira gajfa fiktuma, ta ka azu-
mirli pelekā fahle par jaku pahrwefhtahs, dsejufe
fahfa futot, bejedeliga parahdjahs pirmo reis un
6 laftigalas fahfa Kunas upes kraftōs pogot un
gawilet, fito pawafaru ufneemdas. Ta tab 29.
Aprilis bija pee mums leela preeka un fwehtibas
pilna, janka deenina. Jo no tahs deenas, pee pa-
fahhwiga fiktuma, wifch dabas mahtes flehpi pra-
fchahs un jauna dftiwe dabā atmoftahs. — Tref-
nās granta femēs ir rudfi tihrumā it brangi
seemu pahzgeetufi un fahf kupl angut un kojchi fa-
lot. Titai mefcha un mahlu fems ir tee zaur leelu
falu zeetufi un panihufchi. — Ka pa fawim
fahfch, nakti uf 17. Aprili ir 2 firus fahfchibas
notikufchahs, diwōs pagafōs, proti Kaletu M. fain-
neekam ir issajti no falka 2 labi firti un rati, un
Maf-Gramsdas Dahrsneeku fainneekam ari 2 labi
firti, abi kopā lihdi fints rubleem wehrti. — Grams-
das bahnizās draudfei bija fwehtdeen, 25. Ap-
rili, janka un preeka pilna deenina; jo tani eefweh-
tija Gramsdas draudfes zeem. mahzitajs Stegmana
lgs Latweefchu draudfes jaunekus, proti 51 puifem
un 58 meitenes, kopā 109 jaunekus. S.

No Leepajas. „Latweefchu Awifch“ 18. num-
murā kahds Jelgawneeks fcheshlojahs par leelo pulku
kleijofochu fumu, kure kahda weeta pat kahdai fe-
weetei ufkritufchi. Mufhu prahwaja oftas pilfchta
ta pati sehrga. Kas naw no juma ifbeedets, waj
naw baidijis fuma fobus, tas newar nemas fapraft,
ka ir ap buhfhū, tab fche celais fawus fobus ne
ween drebhēs, bet ari fahjās, leelōs un zitās mee-
fahs dakās. Gefuhritajam pretim dftiwo kahds
kungs, kurefch tura fawim par laika lawelli leelu,
baltu fumi, ka wifku, kuru Jaun-Leepajneeki pafifft
sem palamas „baltais fpolk“. Schis newehrs it
ihpafchi wakarōs, ka fpolk, peepefchi parahdajs uf
celas un — pee garam gahjeja leeleem, kur tab ti-
kai eesahft wina rihles ftanu pafift. Mahfritajam
fchis plehionis jau diwi reifas faplefhis kahju dreb-
hes, kandeht bija ja-usmelle fchihpafchneeks, un
tam jaluhdi, lai fawam mifkulim nekautu ufkupl
kandim. Kungs tikai pateiz: „Atwainojet“, un —
otā deenā fums jau atfal fwabads, un ne ween raf-
fritajam atfal pee dftiwofka, bet ari ziteem trijeem
zilwekem ufbruzis. Ja brijhuna nenoteef fuma fa-
walbifchana, tab buhs fahanz litumu wara palihga,
ka ne fen kahds zits daburja famafkat fawa fuma
pabarito fahbi ziwil-prafifā, pee kam zaur ifihg-
fchamū tas ifbehga no kriminalfoda, kas teef ufliks
tahdeem, kure fawus fums nepafarga no fahdēs
pabarifchanas. Smeem ari wairaga ufpuirns uf-
likt, bet no teem Leepaja ne wehste, it ka mufhu
pilfchtes magafinās nebuhtu tahdi wairas pehrami.
— Ari Wez-Leepaja, gar juhmalu pafatgajotees,
dandf fumu rebf frawdelaem un dandfins ifbeedams,
dafch, deht tam ween, nefš speek lihda. J.

Wehl no Leepajas. Ne tahdu no Wainodes no-
mira, pa dftelzeli drauzot atpafat uf Leepaju, kahds
janns zilwets, W. efpeditors, ahtra nahwē. — Jf
Leepajas oftas ifbranza 22. Aprili ar twaifoni
„Britanija“ uf Ameriku 53 igahjeji. Starp fcheem
igahjeem atradahs gan Schihdi, gan krittiti, —
gan wezi, gan jauni un behrni, kas wif mufhu walfti
atfahj, laimi jaunā femē mekedami. — Leepaja
atfal 14 zilweti, laifam gan Latweefchi, pahre-
gahjuschji baptifōs, un tapa 4. Aprili otro reis kri-
fitti. — Janns zilwets, wahrdā P., kas kahdā
fchitjenes kantori deeneja, 11. Aprili pafudis un
wehl fchodeem naw atrahs, nefi ari pehdas ufsetas,
kur tas buhtu palizis. Eft bijis labš, berigs zil-
wets. — Zaur ne-ahpdmigu, ahtu brankfchamū
kahds fuhermanis fabrauga uf celos kahdu peefchufchu
wifreli, kas bija uf celas pakritis un newareja ahtu
ufzeltes, ta ka ratu ritenis tam pahz galwu pahre-
gahja. — Bitā deenā atfal fabrauga uf celas

kahdu Schihda sehnu. — Leepajas Latweefchu
labdaribas beedribas namā fwehtdeen, 18. Aprili,
ifrahbija teateri to lagu: „Selta femneeks“. — Le-
pajas ofta ir no 6. Merza lihdi 29. Aprili eena-
fufchi 327 fugi un igahjuschji, peelahditi ar dafcha-
dahm prezhem, 311 fugi. — No Leepajas oftas
ifweda uf fchopenhagenu 17. Aprili ar Dahnu twai-
foni „B“ Tambowas gubernā preefch kahda muifchahs
ihpafchneeka fapirtkus 8 smukus firus. — Leepa-
jas G. fga fpihkeri ifpruta fwehtdeenas nakti,
18. Aprili, uguns; bet uguns-bfehseju beedribai lai-
mejahs, pehz pusotras fteindas darba uguni apfehfti.
— No Leepajas uf mahjahm, uf Pehrtoni, gar
juhmalā deenas laika brauzot, kahdai wezai fawai
15. Aprili 3 laupitaji ufbruka, tai atnehma kōziti
ar ehdamahm leetahm un drufzin nandas, un tab
aifmuka projam uf pilfchtu. Seewina brauga ari
atpafat uf pilfchtu un ufweeta to leetu polijejai, un
tai laimejahs 2 burlakus jeb laupitajus, ka tahdus
jau pafhdamā, zeetumā aif refchm aiflikt, — bet
trefchais ifmuka. — No Leepajas oftas ifweda
ar 2 twaifoneem uf fchopenhagenu un Londoni 15.
Aprili Krewija fapirtkus 120 firus. — Leepajas
Latweefchu labdaribas beedriba isrihloja
upat fwehtdeenas wafarā weefibas fa-eimi, kas,
ka dftedam, efot bijufi labi apmekleta; bijufchi lihdi
400 zilwetu kopā. — Leepajas Latweefchu An-
nas bahniza, kas tagad top no jauna pahrbuhweta
un paleelinata, un kas 300 gadu jau bija weza, da-
buhš ari jannas, leelas ehrgesles, ko Hermana lgs
if Leepajas buhwes, un tahs wezahs, mafahs ehrg-
esles, kas lihdi fchim wezaja Annas bahniza bija, taps
ari no R. Hermana fga pahraitifitas un jannaja
Leepajas Latweefchu Deewa luhgfhchanas namā eefit-
tas. Sinotajs.

No Leepajas fino „Balt. Wehtnefim“: Wahzijas
twailonis „Jacoba“ aifwinas otrdeenas wakarā uf
Roterdamu aifwedis kahds 70 Schihdu aigahjejus.
— Pahghjuschā rudeni bagermafchina, femas
ofta strahbdama, uigahjufi kahda fuga wraku, un
tagad tajā padchā weeta leelgabals ufsets, ka ari
dafchabas lodes. Schegabalam efot gada flaitlis
„1704“, kandeht jabomafot, ta wraks fawā laika
bijis lara fugis. — Leepajas Trijadibas bah-
niza Debesbrankfchanas deenā mahzitajs Kluge's
lgs eefwehtijis 86 jaunekus un Latweefchu luhg-
fhchanas namā, Alefhandera eela, mahzitajs Schōna
lgs eefwehtijis 111 jaunekes.

Pahrdofchanas wairakfchifchana.

L. Jelgawas apgabala-teeff pahrdōs: 1) 9.
Septemberi Jura Raimina „Dumpanu“ mahjas, Reel-Salwes
pagafā, Jaunjelgawas aprinki. Mahjas wehrtetas uf 2400
rubl. 2) 9. Septemberi Mifeta lpmata „Dumpanu“
mahjas, Reel-Salwes pagafā, Jaunjelgawas aprinki. Mah-
jas wehrtetas uf 2800 rubl. 3) 9. Septemberi Jona Kra-
jauka „Salam“ mahjas, Reretas pagafā, Jaunjelgawas
aprinki. Mahjas wehrtetas uf 2600 rubl.

„R. G. A.“

Jelgawas notikumi.

Deewalpofhchanas Annas bahniza no 12. lihdi
19. Maijam. Sefideen, 15. Maija, ka Rei-
fara Majestetes kroneshchanas fwehtōs:
Deewalpofhchana pulfki. 11ds no rihra; mahz. Frei-
bergs. — Pirmā Wafaras-fwehtku deenā,
16. Maija: 1) Lauku draudfe: Deewalpofhchana
pulfki. 9ds no rihra; fpreb. mahz. Contradi. 2) Pil-
fchetas Latweefchu draudfe: Deewalpofhchana pulfki. 7ds
no rihra; mahz. Freibergs. Deewalpofhchana pulfki.
2ds pehz pusdeenas; fpreb. mahz. Grafs. — Otrā
Wafaras-fwehtku deenā, 17. Maija: 1) Lauku
draudfe: Deewalpofhchana pulfki. 9ds no rihra;
fpreb. mahz. Contradi. 2) Pilfchetas Latweefchu dra-
udfe: Deewalpofhchana pulfki. 2ds pehz pusdeenas;
fpreb. mahz. Freibergs. — Lauku draudfe uf-
faukti: Behteris Stahls ar Katrinu Janfon.
Lauku draudfe mirufchi: Trijne Kriufwalb, 75
g. w.; Mikelis Sneedfufch, 80 g. w.; Geberts Meh-
linfch, 72 g. w.; Trihne Hellgut, 68 g. w.; Alef-
handers Swans, 2 g. w.; Lifete Swans, 12 g. 4 m.
w.; Janis Wahrna, 78 g. w.; Lawife Schulz, 75
g. w. — Pilfchetas draudfe uf fawnti: Aris
Leifners ar Lihfi Wifhna; Johans Lufchewijs
ar Dori Schalin; Behteris Stahls ar Katrinu Jan-
fon; Jehkabs Steenis ar Lihbu Banta; Kahrlis
Jeldmanns ar Annu Edyer; Janis Grofiks ar
Annu Lepfe; Indrikis Sellis ar Trihni Brinkis.
Pilhchetas draudfe mirufchi: Kahrlis Antons,
2 1/2 g. w.; Lawife Mafalmin, 87 g. w.; Pauline
Rehliks, 8 m. w.; Katrina Pohl, 57 g. w.

Wefchu degfhana. Snehthdeen, 2. Maija, wa-
reja diwās, trijās weetas if Jelgawas redset Krona
Wizawas mefchōs leelus, kuplus duhmus, kas lee-
ginaja par mefcha aifdegfhchans, kas ari pateefi, ka
bfrdet, efot notufufi; bet, par laimi, ari wifās we-
tās brijh uguns noslahpeta, bef ka buhtu leelata
fahde notufufi.
Pafchnahwibas mehginajeens. Wimu nedel Leel-
upē kahda fawete pahri reifas mehginaja noslihzi-
natees, bet tika iglahbta. Relabahs aifdomas tai
efot zehlfufchahs zaur neifku dftiwo.
Leelupē tagad zaur malku un bakkeem, pehdeje
kahdam Schihdam peederot, pafafcheeru twaifonu
uhdens tā aifpofitōs, ka teem bija fawi brauceeni
no Jelgawas lihdi Emburgai un atpafat uf lga-
ku laiku ja-aptura, zaur lo ari tahs pufes eefifhw-
neekem fatifchchanahs ar Jelgawu tika deewsgan ap-
gehntinata. Dftid. ka twaifonu ihpafchneeki Schihdu
par to fuhdfefhot; jo teem pa to laiku efot zehlees
eewehrojami leels fawdejums no pekās. W

Wisjannafahs fino.

Seemela teleg.-agentura.

Behterburgā, 8. Maija. Behz medizinas depar-
tamenta eefuhritajam finahm Swatowas gubernā no
11. lihdi 17. Aprili fahlmufchahs ar koleeri 3 un
nomirufchahs 2 perfonas. Orlas un lfas gubernās
fehrga ufstatama par ifbeigufchōs. — Wafar iflu-
dinaja likumu, kas aifleedf meefas fodu pee feewe-
tehm, kuras fuhstamas uf Sibiriju.

Behterburgā, 8. Maija. Tirdsneezibas un Mufh-
neezibas Awife“ fino, ka no noboklu pahrlufhtem
telegramu fino eenaufchahs par femas un wafa-
ras fehju fahwolkli. Wispahrigi tas efot apmeeri-
najojchš; ta 21 prozente no femas fehjas efot laba,
50 proz. apmeerinajojchahs, 14 proz. wibejas, 4 proz.
ne-apmeerinajojchahs un 2 proz. loti ne-apmeerinajo-
jchahs. Wafaras fehja efot wifzaur loti apmeeri-
najojcha.

Behterburgā, 10. Maija. Weifara Majestetes
ar Sawu Wisaugftako Dftintu fefideem atbrauja Se-
waftopole.

Mafkawa, 8. Maija. Weifara Majestetu fagaib-
dichana buhwē fche leelifkus goda-wahrtus, fagatowa
apugunofchans un eerigko fatifkimi preefch Wis-
augftakeem Weefem no kremta ifejjas uf lfpentlas
katebrali un Lfchubowas kofteri.

Sewaftopole, 10. Maija. Wafar te notureja
Melnahs juhras lara kugu muniftri.

Krifitanija, 19. (7.) Maija. Scho nakt notifa
leels femes ebrukums Ferdalē. Diwpafmit leelas
femneeku mahjas nogrimufchahs, un zetordaljuhdi
garumā un platumā ir tik weenigi leela mahlu juhra
redfama. Mahš pahrluhdinaja pa leelakai dakai
lefas femi; nelaimigo ftais naw wehl finams, bet
laifkam ir leels. Tautas weetneeku fa-eima fchodeem
peefpreebni nelaimigajeem 10 tuhfti. kronu leelu
pabalftu.

Romā, 20. (8.) Maija. Behz tam, kab tautas
weetneeki teefu miniftrijas ufstahbito budfchetu at-
raidija, domajams, ka Dfcholitti'a miniftrija atfahp-
fees.

Romā, 21. (9.) Maija. Dfcholitti's pafinoja
tantas weetneekem, ka miniftrija eefneeguji tehni-
nam luhgumu, deht atfahpshchanahs, kandeht ka tau-
tas weetneeki bahfojuschji pret juftizminiftrijas uf-
stahbito budfchetu. Lihdi luhguma eewehroschana
miniftri paleef amatōs.

Belgrade, 20. (8.) Maija. Behnifchā fagaibija
wafar mahfi uf twaifona, pehz tam abi pee Klado-
was iflahpa mala, kur kaudis wineem firnigi uf-
gawileja. Pahfchitfchš peenehmis fuhtra weetu Beh-
terburgā.

Tirdsneeziba.

Rihgas labibas firus, maf krahjumu un maf
peebahwajumu deht, bija meerigs, un tikai mafas
partijas par puslihdi nepahrgroftahm zenahm pahre-
dewa.

Lails wehl weenimehr wehfs un fawfs. Silts,
atpirdinajojchš leetus auglibas paweizinaschana
buhtu loti wajabfigns.

Lini peeprafiti; jenas augstafas.

Kanepaji nepahrgroftufchōs. — Eewehrojami
fahlgumi nenotika.

Kw eefchi rahmaki. 125 mahz. fmagus Krewu
kweefchus pahrdewa par 104 kap. pudā.

Kanepes flingras un peebahwajumi maf. Kahdu
fchahwetu kanepu partiju fahhga par 145 kap.
pudā.

Schjamahs linfehllas meera. Lihdi 4. Mai-
jam peeweda 1971 maifu, if kureem nopafaja 2055
muzas.

Brahka linfehllas nogaida. Mahu fteju
fehflu partiju nopirka par 170 kap. pudā. Par Dru-
fahs fehllahm fola 152 lihdi 153 kap., bet prafa 155
lihdi 156 kap. pudā.

Rudfi nepahrgroftufchōs. Weetigos rubjus uf
120 mahz. pamata ari ifwefchana pirkā par 92
lihdi 93 kap. pudā.

Ufas rahmafahs; peeprafijumi drufku mafina-
juschōs. Schahwetas anfas tagad mafā 85 lihdi
87 kap. pudā.

Meefchi nepahrgroftufchōs. Par fchahweteem
Widfemes meefchem fola 77 kap. pudā.

Behz „Balt. Wehtn.“

Wehtules un atbildes.

1. N. 16. ufoto burtu mifklu ufminejis: Egh. Edwils. Jelgawā.
2. Jansf — Jehf —: Burtu mifklu pa gam.
3. Waldm — R.: Ufdeewumā fchahdas, — kandeht neber.
4. A. U.: Ar „publi“ nenopublijatees weli.
5. R. B — 3:
6. A. W — fch — un J. Jannf —: } Nahlofchā nummurā.
7. J. R — 1 —:
8. W. — li —:
9. S. i.:
10. J. Ehr.: Relafami fawafiti.

Krewu papihra nandas kurfs.

Wetins, 22. (10.) Maija.

100 rubl. jelta nanda 330 Wahju mahf. jeb 110 Wahju dandf.
100 „ papihra „ 213 „ „ „ 71 „ „ „

„Latw. Awifch“ redaktors: Th. Reander.

3demejs: Dr. A. Bielenftein.

Доназано цензурою. Парга, 10-го Маа 1893 г.

Drufats pee J. F. Steffenhagena un dehta Jelgawā.

Bahrbeles

weselibas awoti

no Maiza teel apmetletajem atwehri. Bagasteem, kas us fawu...

Bahdes pahriwalbneeks:

A. Desmitneeks.

Jelgawas jaunfahds. latw.

musikas koris

pubstju kapele no 12 wihreem. — Uzises celā N. 1.

Teek pahrdota:

baktera muiska „Heldheim“ ar klapt-pederofcho Maizu frogu. Za atronas...

Zuwafas finas pee adwokata Dschona Seraphim Jelgawā, Strigimera celā N. 2...

N. 111.

C. Bluhms,

kurpu, sabaku, kamašču, paršimeriju un galanteriju prešču weifals,

Jelgawā apafš kolonadēm N. 111

peedahwā bagatā iswehlt:

kurpneeku prezes, fawu, dahmu, bebrnu, wafšas dards, Peterburgas reformu turpes, bahdes turpes, Waršchawas bebrnu turpes, gumijas falafšas, gumijas turpes.

Kurpju un sabaku foršs, šchorcs, banes, wifšs un fwebrs, latw, celekamas soles u. t. j. pr.

Odehri, odefolonju, seepes, pomads u. t. f. tosmetitius

4711 un Peterburgas laboratorija.

birštes.

Remes, portmancijas, Zigaros, papirofus, schwelkoziun un tā jo projam.

C. Bluhms,

Jelgawā apafš kolonadēm N. 111. Nr. III.

Mušu apghadiba isnahza:

Deedafšanas mahziba.

Sarastijis J. Palewitišs, Wladimira ministrijas sofas ireschneeks. Šchi grahamata deriga skolam un pašmahzibai. Wafša 40 kap., pa postu peesahptot 46 kap.

Seedona sapni.

Dejolu itahjums no Pawafaru Jahna. Jawafaru Jahns staitams pee mušju tabafojem dšneekem. Šcho krahjumu talab wotam eteikst wijem dšjas mihlotojem.

Wafša 40 kap., pa postu peesahptot 46 kap.

Apstellejumu adreše: Wz gor. Maraw, wz knižnija magazijn Drahniaka.

H. J. Drawin-Drawneeka grahamata, muštaliju un rafšamu teetu pahrdotama, Jelgawā, Weelajā celā N. 20.

Zigarus no nepahpbejama labuma ar Sawana wirslonju „Feliks“ 10 gab. 15 kap. ewehlt J. Gottharda tab. weifali Katoli celā N. 12 u. Romantina celā N. 7 b.

Stolneezi,

jed lahdu jaunludji, kas eet schubt mahzites, wehlahs nem fortel un tohe. — Turpat Treifelta Haweres preesch leetošanas. Zuwafas finas Steffenhagena un debla drufat. kant. Jelgawā, Rangijeru celā N. 20.

Rihgas dšelfleekatas un maščinu fabrikas šabeedriba agrat Jelser & Co. Fabrika: Aleksandera celā N. 184. Ražela celā N. 11, pretim Zukuma-Jelgawas dšelfšela wofšalam. peedahwā: Jaunas fulmaščinas, ar rofahm waj gehpeli dšenamas. Šchihm jaunahm fulmaščinahm ir fušinams trumcfa mantelš, kas pats no femin zelahs, tistihšj fu- lot tofa gabali, afment u. t. t. ceflahst kulamā trumeli; zaur to šwešas dalas weeglahf war gauri tist u. t. p. lamo ristu un trumcfa lufššana attureta. — Wihš ar to atronahs pee šchihm jaunahm maščinahm ihpofšas patent-fuštites, furas ihbrati grandus ihšal un winas nepahst u. t. p. ihpofšji wofrat ihšalts, nekā ar wentafh- fšahm ihšteem. — Tahlat peedahwojam: Puzmaščinas, efšelu maščinas, kartufelu un rahzenu greefejus, wifadus arklus u. t. t. Superfosfatus, kaulu miltus. Lokomobiles un fulmaščinas ar twaika spēhku no Richarda Garret & Sons, Anglijā, pehš jaunafahm konstrukcijahm.

„Tehwijas“ seletons 1893. gada N. 1-13. faturedams Friedricha Friedricha romanu: Seewas mahte un Zwanu Zwanowitschu Giebnitowu, ainu ih freemu tirgojotju dšihwes. Wafša 60 kap. Tehwija no aprila 1. d. ihšds gada galam wafša pa postu 250 kap. Jelgawā un Wafšā fanemot, 1 rubli 90 kap. Wih Tehwijas numuri no pirmā janwara fahptot wehli ir dabonami. War ori apstellet no 1. aprila fah- lot uš gadu, pušgadu un 1/4 gadu. Tehwija pa postu wafša uš gadu 3 rubl., uš pušgadu 1 rubli 60 kap., uš 1/4 gadu 90 kap. Tehwijas seletons, no aprila 1. d. fahptot, fatur dešgan fahstofču Wöllhaufena romanu Kanadi- anas plošneeks. Kad Tehwijas seletons ween par gadu ušfwer wehritibu no 2 rubl. 40 kap., tad war ar labu apšinu fahit, ka Tehwija ir fahmehri wilehtakais politifas laifrafšs. — Wih Tehwijas apstellejumi ja-cesuhra uš fšahdu adreše: Wz akpediciju razeta Tenia wz Mirany jeb wz knižnija magazijn Alžunawa wz Mirany (Tehwijas efšpedicijai Jelgawā, jeb Alžunawa grahamata pahrdotama Jelgawā).

Wernigā noliktawa flawenai tabakas fabrikat no J. L. Schereschewsky — Grodnowā, pec S. J. Lasersohna, titai N. 29. Jelgawā Weelajā celā, titai N. 29. bej teem par toti labem atšihštem zigarem: Minerva 10 gab. 12 kap., 5 gab. 6 kap., 2 gab. 3 kap. Trabucillos 10 gab. 10 kap., 5 gab. 5 kap., 2 gab. 2 kap. wehli tos ih tajs paššas fabrikas no jaunā tirgoššanā ihšafšos zigarus „Gštra“ par titai 15 kap. 10 gabalus, furi zigarus ar dandš augstata zenu, labuma finā, pahrspehš. Atkalfahrdewejeem par fabrikas zenu.

Papirofus „Roskofch“ ar rihšwafihra ihššchm un wšef ihšštra welas, 10 gab. 3 l. Tabaku „Nectar“ pa 1/4 mahrs. 25, 30 un 36 kap. Anglatatā labums! Jauns ihšaidums no tabakas fabrikas A. H. Шапошниковъ, Sw. Peterburgā, fanehwa nupat un peedahwā M. J. Lasersohna tabakas magazina, Jelgawā, Kolonadēs N. 106.

Wisaunafais ihgudrojums. Carlo Rimatefa Saxonia Accord-Zitara. (Patenteta). Šcho mušfals rihšu war teekšam laies, bej fahšas noišču praššanas un bej lahda ihlotaja i fundas laifā spēhlet eemahzites. Pahrspehš ih wifas ihšhšgās gitaras (fotles) zant jama fofču pilnu ihanu un fahšchmu ihšfatu. Zihrtanofšana paššam ešepš- jama. Wafša ihšji ar Holn. furā eweetotais dšehmas, danifšji, mahšjas un ar rihli, atšlegha, noišču turetaju un et- wijam titai 8 rubli. Jarafša mahzifli. Carlo Rimatef, Dresden-A. 11, (185) Wafšjā.

Wahpajas apteeku prešču pahrdotawa. Klorfakli ihpru un fawu, Seepju almini, Sweesta krahju, Rafšalini, Kamparu, Terpentinu, Kiatu lafu un dšelfes lafu, Melno karbolifakbi, Zihšās willas krahšas, Wahlderu krahšas un fernizu peedahwā J. Sokolowfka apteeku prešču pahrdotawa, pec jaunā tirgus.

Geweblam no jaunā ihnahlfuššus, wisteizamata labuma, papirofus „Princessa“, 10 gab. 6 kap., 25 gab. 15 kap. Papirofus „Zarskija“, 10 gab. 3 kap. Tabaku „Zarskij“, 25, 30, 36, 38 kap. par 1/4 mahrs. „Lasermes“ šabeedribas nogulditawa, Rigā, Grehzneeku celā N. 26, magazina Raifu celā N. 9. Dabonamē wifšs tabaku magazinas un dšehreem pahrdotamas. Lufšsam ewehrot mušju firmas eteikes.

J. Jakobsohn, Jelgawā, Uzises celā. Jelgawā, Resadomowa namā pee tirgus, peedahwā par fabrikas izenam fawu bagato krahjumu: spirta un brandwihna (Dšchifšchšchenoje) no fefošcham labi paššitamam fabrikam un firmam, kā: A. Wolffschmidta, Rigā; Kalkuhnu spirta un rangu fabrikas; Petera Smirnowa, Wafšawā un Petera Kalafš- nitowa, Wefškawā; tamlihdšigi ari likeeri, dubult-fšchnabi, balsamu, konjaku, rumu un araku no G. G. Bergbohna, Rigā. Wernigā leelnoliktawa preesch Jelgawas un winas aptahrtnes. Cefšch- un ahršemes wihni, konjaks, rums un araks no dahšchadam labi paššitamam firmam, un tabaka, zigari, papirofi un hifšes ir dabonami weenmehre pilnigā krahjumā un leelā ihwehšle no lehgeera.

G. Saacka buhmateriāla nogulditawa, agrat D. Gaušmanns, Jelgawā, pee Gšera wahrtreem, peedahwā, tošņiku un fahrtigu aptah- pšchānu beejšildams, buhwobalkus, fšahres, planšas, fawus spundetas aridšas dšehns, ahras un eššchās kleidungas, ihššes dahšchās fortēs un dahšchād leeluma, g afertus un negla- fetus krahšas podus. Bej tam at- mams, leegctus, dafštinus, talfer, grantu, zementu, gipfu, mihneeku needēs un fšalus un tā jo projam tā ari pawifam fawus leetas sofus, fo- afšs, atmcna ogšs, plemus un mahia trubbas. Wifu par wileht- kam jenam.

Wafšchi bebrs firs ar balteem faw- reem un dahšchem mafsem šleem uš fšauha nosagts ih Dlaines Wibus-Štarinu mahjam. Ufrahditojam patrijibas aiga. Dšelfšzelu branžeeni. Derigi no 1. Maiza. Wetejais laifā. Rigas-Jelgawas dšelfšzefš. Išet no Rigas II.: 9 25 r., 1 40 b., 8 45 w. Išet no Zornafina: 9 38 r., 1 33 b., 8 58 w. Išet no Dlaines: 10 13 r., 2 24 b., 9 28 w. Nonahf Jelgawā: 10 42 r., 2 53 b., 9 57 w. Išet no Jelgawas: 3 13 b., 10 17 w. Išet no Pahlgahres: 3 42 b., 10 46 w. Išet no Wifreem: 4 2 b., 11 6 w. Išet no Wgubdes: 4 21 b., 11 25 w. Išet no Wefnes: 4 47 b., 11 49 w. Išet no Wuzes: 5 11 b., 12 11 w. Išet no Wages: 5 45 b., 12 45 w. Nonahf Wofšch- fšs: 6 23 b., 1 21 n. Išet no Wofšchleem: 6 31 r., 8 33 w. Išet no Wenges: 7 8 r., 9 30 w. Išet no Wuzes: 7 43 r., 10 5 w. Išet no Wefnes: 8 6 r., 10 28 w. Išet no Wgubdes: 8 28 r., 10 50 w. Išet no Wifreem: 8 48 r., 11 10 w. Išet no Pahlgahres: 9 3 r., Nonahf Jelgawā: 9 28 r., 11 46 w. Išet no Jelgawas: 9 43 r., 5 3 b., 12 1 n. Išet no Dlaines: 10 41 r., 5 36 b., 12 32 m. Išet no Zornafina: 10 48 r., 6 13 b., 1 6 n. Nonahf Rigā II.: 10 56 r., 6 21 b., 1 14 n. Rigas-Dwinšfšas dšelfšzefš. Išet no Rigas: 9 55 w., 10 10 b., 4 45 b., 7 15 w. Išet no Štopineem: 10 24 w., 10 39 b., 5 15 b., 7 44 w. Išet no Wifšhites: 10 43 w., 10 58 b., 5 35 b., 8 3 m. Išet no Dgres: 10 59 w., 11 14 b., 5 51 b., 8 19 w. Išet no Wembates: 11 26 w., 11 41 b., 6 19 b., 8 47 w. Nonahf Štrihwerds: 11 58 w., 12 13 b., 6 51 d., 9 19 w. Išet no Štrihwerem: 12 8 n., 12 23 b., 9 29 w. Išet no Wofšchles: 12 42 n., 12 57 d., 10 3 w. Išet no Wlami- nam: 1 10 n., 1 26 b., 10 32 w. Nonahf Wefšburgā (Štrifapil): 1 34 n., 1 30 d., 10 56 w. Išet no Wefšburgā: 1 46 n., 2 1 b., 11 6 w. Išet no Wre- penhofas: 2 13 n., 2 28 d., 11 33 w. Išet no Wiewenhofas: 2 32 n., 2 47 b., 11 52 w. Išet no Pahlgahres: 2 53 r., 3 8 d., 12 13 n. Išet no Wifšgales: 3 18 r., 3 33 d., 12 38 n. Išet no Wif- inas: 3 43 r., 3 58 d., 1 3 n. Nonahf Dwinšfšā: 4 5 r., 4 20 b., 1 25 n. Išet no Dwinšfšas: 2 5 n., 5 35 n., 4 10 d. Išet no Wifšnas: 2 27 n., 5 7 n., 4 32 d. Išet no Wifšgales: 2 51 n., 6 21 r., 4 57 d. Išet no Pahlgah- res: 3 17 n., 6 47 r., 5 24 d. Išet no Wiewenhofas: 3 34 n., 7 4 r., 5 41 w. Išet no Wrepenhofas: 3 51 n., 7 21 r., 5 59 w. Nonahf Wefšburgā: 4 14 r., 7 44 r., 6 23 w. Išet no Wefšburgā: 4 24 n., 7 54 r., 6 34 w. Išet no Wle- winam: 4 39 n., 8 19 r., 6 58 w. Išet no Wofšchles: 5 16 n., 8 47 r., 7 21 w. Nonahf Štrihwerds: 5 44 n., 9 16 r., 7 57 w. Išet no Štrihwerem: 5 54 n., 7 33 r., 9 26 r., 8 7 w. Išet no Wembates: 6 23 r., 8 4 r., 9 55 l., 8 37 w. Išet no Dgres: 6 49 r., 8 33 l., 10 21 r., 9 4 w. Išet no Wifšhites: 7 2 r., 8 49 r., 10 34 l., 9 17 w. Išet no Štopineem: 7 19 r., 8 9 r., 10 52 r., 9 35 w. Nonahf Rigā: 7 45 l., 9 35 r., 11 15 r., 10 w.

Marmora, granita un fšhu- gūna kapu krahšus, tā ari ah- mēna krahšu pamatus pahrdob wilehtafši [63] M. Brauer's, Jelgawā, Katoli celā N. 27.

Wifšleelā ihwehšle dabonami par meh- reem zenu dahšchabi rati, ratu latwri, ašis un federes, tā ari kamanas larrā wafšadšba. — Raters fšpe pagatawots darsis ir glihts un ihšes. D. Aufškap's, ratu un kamanu buhwetajs, Jelgawā, Weelajā celā N. 12.